

GŁOS ZIEMI BIAŁOSTOCKIEJ

JEDYNA GAZETA REGIONALNA WOJEWODZTWA BIAŁOSTOCKIEGO

Wychodzi codziennie oprócz dni poświęconych.

Rok II

Redaktor naczelny: JAN WALEWSKI
Redakcja i Administracja: Św. Rocha Nr. 3, tel. Nr. 10-06 i 2-73.

Nr. 140 (211)

O usprawnienie aparatu administracyjnego

Białystok, 20 czerwca 1931 r.

Zapowiedź, że rząd rozważa właśnie zagadnienie, które od chwili odzyskania z powrotem naszej niepodległości i wskrzeszenia bytu państwowego nie przestało być aktualne, a mianowicie zagadnienie usprawnienia aparatu administracyjnego, — wywołała głębokie poruszenie umysłów i spowodowała powódź zarówno komentarzy, jak i plotek.

Zacznijmy od tych ostatnich: od plotek jako — niestety — nieuchronnych od pewnego czasu towarzyszek wszelkiej akcji publicznej w kraju. Polska jest może najbardziej rozplotkowaną społecznością na świecie; powódź plotkarstwa staje się plagą, trapiącą nasze życie publiczne. Widać również i w tym wypadku, nazajutrz po zapowiedzi, że władze opracowują plan usprawnienia administracji, runęła fala plotkarstwa. Jedne gawędy — „z całą pewnością” utrzymują, że rząd „uchwalił” skasować 5 województw i terytorjalnie przeobrazić teren działania władz administracyjnych drugiej instancji. Nazajutrz te same pisma musiały wystydliwie przyznać, że była to plotka... Oczywiście: — w terytorjalnym podziale władz administracyjnych niejednę jest do przegraniżowania. Ale decyzji dotychczas nie ma. Są projekty, są studia, są rozważania, — lecz decyzja nie zapadła. Gorzej jeszcze rzecz się ma z drugą plotką, lansowaną — oczywiście — przez opozycję, jakoby rząd nęcił się z myślą pozbawienia chleba znacznego odsetka urzędników. Prasa opozycyjna podawała nawet cyfrę 30% „ofiar”, mających w tych ciężkich czasach być wyrzuconych na bruk... Oczywiście, nie 30-procentowa, a 100-procentowa plotka, której tendencją są wyrażone: sianie fermentu w społeczeństwie, zanępanie rodzi urzędników.

Lecz dajmy pokój tym plotkom i plotkaczom. Społeczeństwo przywykło już do tego, że wciąż zostaje niepokojone wysianiem z palca bujdamy, legnąciami się na lamach prasy opozycyjnej, — i nie daje wiary strachajłom i defetyzjom, żerującym na organizmie społeczeństwa.

Odwróćmy się więc od plotkarzy i plotek, a zajmijmy się raczej tymi, którzy z mniejszą lub większą znajomością rzeczy koментują plany usprawnienia naszej administracji.

Ze wreszcie państwo nasze musi się zdołać na ten zabieg, ten trudny i ciężki, a zbytekni i konieczny zabieg, — o tem niema chyba dwóch zdań. Wszak uświadomiamy sobie wszyscy należycie, jak to z trzech zupełnie odmiennych ośrodków administracyjnych (b. zaboru rosyjskiego, niemieckiego i austriackiego), bezpośrednio po wojnie światowej a w trakcie dwuletnich zmagani wojennych o własne granice, powstała gwałtowna konieczność stworzenia własnych zrębów administracji. Wszak wiemy dobrze, że zaborcy zostawili po sobie nętylko odmienne struktury administracyjne, al e również i przetrwały odmienne duchem, odmiennymi metodami, odmiennym ustosunkowaniem władz do ludności.

Cowięcej, — w chwili powstania polskich ośrodków administracyjnych nętylko granice państwa nie były jeszcze wytyczone, ale o te granice walczył bój. Konieczność zmuszała państwo do podejmowania szeregu improwizacji o charakterze czasowym, dostosowanym do potrzeb chwili. A zatem np. województw stworzono 17, ale okręgów wojewódzkich tylko 10, kuratorów szkolnych 9 i t. d. Inna jest liczba dyrekcji kolejowych, a inna np. dyrekcji skarbowych, czy dyrekcji domen i lasów.

Następnym tego było niezwykle skomplikowanie aparatu administracyjnego. Wszak np. sa instytucje państwowe, zasięgi których obejmują np. trzy województwa. Na to, by jedną sprawę załatwić, trzeba korespondować z kilkoma władzami. Kurator szkolny czy prezes sądu okręgowego sprawuje część swej władzy na jednym terytorjum administracyjnym, a część na drugim, podlegającym komu innemu. Komendy uzupełnień muszą przeprowadzać żmudną korespondencję, a dyrekcje kolejowe załatwiać swe sprawy budowlane i inne w różnych centrach administracji wojewódzkiej.

Są to wszystkie niedogodności, wytlómaczalne procesem powstawania tych władz w sposób z konieczności improwizowany w trakcie wojny, — ale nie dające się na dłuższą metę utrzymać, gdyż powodują zarówno nadmierne koszty, jak i nieodpowiednie wyzyskiwanie sił urzędniczych.

Jeśli zatem bądźto pływiczna pewnych „komentatorów”, bądź też niesumienność opozycyjnych plotkarzy upraszcza zagadnienie do tego, że rząd przystępuje rzekomo do „wyrzucenia na bruk” kilkadziesiątu procent urzędników, — to dowodzi to tylko, że całe zagadnienie ujmuję się zupełnie powierzchownie lub też z wielką dozą perfidji. Zagadnienie usprawnienia naszego aparatu

Zmiana na stanowisku Ministra Spraw Wewnętrznych Gen. Sławoj-Składkowski wiceministrem Spraw Wojskowych—Wicepremier Pieracki będzie mianowany Ministrem Spraw Wewnętrznych

(Telefonom od własnego korespondenta).

WARSZAWA, 20.VI. Pan Prezydent Rzeczypospolitej przyjął dziś dymisję dotychczasowego ministra Spraw Wewnętrznych,

gen. Sławoj-Składkowskiego, który zostanie mianowany wiceministrem Spraw Wojskowych. Na miejsce gen. Sławoj-Składkowskiego

go ministrem Spraw Wewnętrznych zostanie mianowany dotychczasowy wicepremier Pieracki.

Stosunek prawny Państwa do urzędników prowizorycznych i kontraktowych

(Telefonom od własnego korespondenta).

WARSZAWA, 20.VI. Jak donosi „Kurier Czerwony” uchwały, które zapadły wczoraj na posiedzeniu Rady Ministrów, a dotyczące niższej plac prowizorycznych urzędników kontraktowych i prawniczych, postanawiają, że Państwo w stosunku do urzędników kontraktowych nie ma obowiązku ustawowego.

Umowa, zawarta z urzędnikami kontraktowymi ma charakter umowy czysto prywatno-prawnej. W stosunku do urzędników prowizorycznych Rada Ministrów orzekła, że są to urzędnicy, mianowani aż do odwołania. W sprawie umowy oraz obniżania plac

pracowników kontraktowych i prowizorycznym nie będzie specjalnego okólnika Rady

Ministrów. Każdy minister wyda odpowiednie zarządzenie w zakresie swego resortu.

Pan Prezydent na wystawie chałupniczej



Pan Prezydent Rzeczypospolitej prof. I. Mościcki w towarzystwie p. premiera Prystora, min. Hubickiego i Zarzyckiego zwiedził wystawę chałupniczą na której zgromadzone są eksponaty ze wszystkich dziedzin rzemiosła, wykonane w prywatnych mieszkaniach przez drobnych rzemieślników zwanych chałupnikami.

Protest przeciwko wyborom w Poznaniu

(Telef. od własn. korespondenta)

WARSZAWA, 20.VI. W nadchodzący poniedziałek, dnia 22 b. m., Sąd Najwyższy rozpatrzy protest T. Pogorzelskiego, zwołownika B.B. przeciwko wyborom sejmowym w okręgu 34 — Poznań — miasto. Podczas ostatnich wyborów do Sejmu wybrano 3 posłów z listy Stronnictwa Ludowo-Narodowego. Wystawiono wówczas 2 listy kandydatów: Nr. 1 B.B. i Nr. 4 Str. Lud.-Narodowe.

Sześć osób poniosło śmierć od piorunów

WARSZAWA, 20.VI. W dniu 18 b. m. w Sierpcu uderzył piorun w stodołę, w której

zebrani byli uczestnicy 7-dniowego kursu przysposobienia wojskowego pod dowództwem porucznika Plossa z 4 pułku strzelców konnych. 5-ciu uczniów piorun zabił na miejscu. Stodoła się zapaliła. Por. Plossa, mimo kontuzji, dzielnie ratował uczestników kursu. Kilkunastu uczniów zostało poparzonych, a wśród tych 6 cieżko, między innymi zostali poparzeni por. Plossa, plutonowy Demenczuk i plut. rezerwy Malodziejski, którzy zostali odtransportowani do najbliższego szpitala. W dniu 20 b. m. o godz. 11 odbędzie

się msza żałobna za zmarłych, następnie zaś pogrzeb na koszt Państwowego Urzędu Wychowawia Fizycznego i Przysposobienia Wojskowego.

WŁOCŁAWEK, 20.VI. (PAT) W czwartek 18 b. m. szalała nad Włocławkiem między godz. 18 — 21 wielka burza. Piorun zabił 58-letnią Józefę Ogrzebacz i zranił 2 ludzi. Woda zalala piwnice i niżej położone mieszkania w śródmieściu.

Prymas Hiszpanji wypuszczony na wolność



Prymas Hiszpański arcybiskup Segura aresztowany przez repub. likanów na skutek interwencji Watykanu został zwolniony z więzienia na wolność i po opuszczeniu gmachów więziennych arcybiskup Segura udał się do klasztoru benedyktynów w Clairance Hautes Pyrenées gdzie zamierza odpocząć parę dni. potem zaś arcybiskup udaje się do Rzymu.

ratu administracyjnego dojrzało oddawna do zarlatwienia. Aparat ten był zarówno zbyt drogi, jak i zbyt ciężki i skomplikowany, zbyt sztuczny i nieporęczny. Usprawnienie go było oddawna życzeniem najszerzych warstw społeczeństwa. To też z zadowoleniem przyjęły te warstwy wiadomość, że realizacja tego zagadnienia jest jedną z głównych trosk rządu.

Chcemy mieć aparat administracyjny tańszy i sprawniejszy. Rząd, który to przeprowadzi, zaszkabi sobie pełne uznanie całego społeczeństwa.

Niemieckie konszachty z bolszewikami

BERLIN. Podana przed kilkoma dniami wiadomość o rokowaniach niemiecko-sowieckich w sprawie przedłużenia berlińskiego układu potwierdza się. Ambasador niemiecki w Moskwie von Dirksen który bawił ostatnio w Berlinie, wyjechał wieczorem do Moskwy po przeprowadzeniu rozmów z ambasa-

derem Chinczukiem i odbyciu szeregu konferencji w niemieckim MSZ. Nowy układ niemiecko-sowiecki nazwany „układem przyjaźni i nęcierności” podpisany będzie w Moskwie w pierwszych dniach przyszłego tygodnia, w każdym razie przed wygaśnięciem terminu układu berlińskiego.

Prasa papieska wróży rychłe zakończenie konfliktu

RZYM. Według oficjalnych wiadomości podanych przez papieski dziennik „Osservatore Romano” rokowania między Papieżem a rządem włoskim posuwają się sześcieliwie naprzód.

Według cytowanego dziennika redakowanego przez dygnitarzy kościelnych, w

najbliższym czasie należy się spodziewać, że układy te doprowadzą do jakichś konkretnych wyników.

Główną przeszkodą, jest uzgodnienie zasadniczych punktów, jakiego miałyby udzielić rząd włoski za ekscesy, dokonane względem członków Akcji Katolickiej.

Kredyt albo „Anschluss”

PARYŻ. W ministerstwie skarbu odbyła się pod przewodnictwem ministra skarbu Handina i min. handlu Rollina konferencja z przedstawicielami paryskich wielkich banków, mająca na celu omówienie sprawozdania francuskiej komisji, studiów dla Europy środkowej i nad ulokowaniem austriackich bonów kasowych w Paryżu.

W związku z tem „ECHO de Paris” donosi, że już od tygodnia toczą się rokowania

między Paryżem i Wiedniem w sprawie udziału banków paryskich w lokacie bonów kasowych.

Min. Briand wypowiedział się na Radzie ministrów za udzieleniem pomocy Austrii, został jednak przegłosowany.

Jako warunek udzielenia nowych kredytów Austrii uchwalono zażądać, aby Austria pisemnie wyrzekła się planu unji celnej z Niemcami.

Tajemnicze wywiady finansistów Ameryki i Europy

WASHINGTON. Prezydent Hoover odbył z czołowymi senatorami szereg ważnych konferencji, dotyczących obecnej podróży po Europie Mellona i niedalekiej podróży po Europie tych wybitnych polityków z obu stron oceanu Atlantyckiego przywią-

zuja tyle wagi.

W czasie odbytych konferencji omawiano również sprawę długów międzynarodowych i ich wpływ na światowy kryzys gospodarczy.

Ważna konferencja

(Telef. od własn. korespondenta)

WARSZAWA, 20.VI. Pan premier Prystora udał się dziś o godz. 7 rano na Zamek na konferencję, zwołaną przez Pana Prezydenta Rzeczypospolitej.

Zaprzeczenie

(Telef. od własn. korespondenta).

WARSZAWA, 20.VI. Jedno z pism podało wiadomość, jakoby na ostatnim posiedzeniu Rady Ministrów zapadła uchwała zupełnej likwidacji Instytutu Badania Konjunktury Gospodarczych. Jesteśmy upoważnieni donieść, że pogłoska o likwidacji wymienionej instytucji jest zupełnie bezpodstawną. Sprawa tej likwidacji nie podlegała nawet dyskusji.

Za strajk — wydalenie z państwa

ROUBAIX 20. 6. (PAT) Aresztowano tu 5 strajkujących robotników, którzy brali udział w ostatniej manifestacji. Ponadto wydalono z Francji 12 aresztowanych Węgrów i Polaków.

Podróż prywatna Mellona mydleniem oczu

LONDYN. Prasa angielska obszernie omawia podróż po Europie Mellona, pomimo że podróż ta ma ściśle prywatny charakter, co podkreślone jest ze strony amerykańskiej, może aż za dobitnie. Prasa jednak nie wierzy tym zapewnieniom i doszukuje się za kulisami podróży Mellona daleko idących ważnych celów politycznych i jeszcze ważniejszych gospodarczych.

Liczne konferencje Mellona z przedstawicielami politycznymi i gospodarczymi państw Europy dotyczą, zdaniem prasy, przede wszystkim ważnej kwestji długów międzynarodowych jednej z głównych przyczyn światowego kryzysu gospodarczego. Klucz do rozwiązania tych trudności ma w swym ręku Ameryka, będąc największym wierzycielem Europy. Nic dziwnego zatem, że wszelkie konferencje kierowników gospodarczej polityki w Ameryce z przedstawicielami Europy budzą tak wielkie zainteresowanie.

Na rowerach do Paryża



Ogędaj ze stadionu sportowego W. K. S Legja w Warszawie wyjechali do Paryża na wystawę Kolonialną dwaj cyklisci pp. Luksa Władysław i Leixner Jan. Cykliści mają zamiar na swych rowerach po przez Polskę, Czechosłowację, Austrię i Szwajcarię dotrzeć do Francji. Zaznaczyć należy że członek tego klubu p. Eugenjusz Smosarski zakilkak dni wyjedzie z Grudziądza tą samą trasą do Paryża. Na ilustracji p. Luksa i Leixner na pierwszym postoju.

Projekt prawa karnego

(Telef. od własn. korespondenta)

WARSZAWA, 20. VI. Po 11 letniej żmudnej pracy Sekcja Prawa Karnego Kodyfikacyjnego zakończyła swoją pracę. W dniach 17 i 18 b. m. odbyło się 3 czytanie projektu. W ciągu lipca projekt nowej ustawy karnej będzie wydrukowany. W ciągu września projekt ma być wręczony Ministerstwu Sprawiedliwości oraz na najbliższej sesji sejmowej rozpatrzonej w celu jego uchwalenia.

Serdeczne powitanie przedstawicieli Rządu przez ludność pogranicza

Inspekcja Pana Wojewody w powiecie suwalskim

W trzecim dniu Pan Wojewoda dokonał inspekcji pow. grodzieńskiego, na pograniczu litewskim począwszy od Puńska i pograniczu wschodnio-pruskiego w powiecie suwalskim, prztem odwiedził następujące miejscowości: Szypłiszki, Puńsk, Becejły, Rutke-Tartak, Wiązajny, Rakuwerk, Prawy-Las, Przerosił, Czarne, Filipów, Bakalarzewo, Nieski, Wierciochy.

We wszystkich miejscowościach ludność zebrała się gromadnie witając Pana Wojewodę chlebem i solą u bram tryumfalnych. Na podkreślenie zasługuje fakt że we wszystkich miejscowościach spotkał pan Wojewoda oddziały P. W. doskonale zorganizowanego Związku Strzeleckiego, konne oddziały P. W., Koło Młodzieży Wiejskiej, Koła Gospodyń Wiejskich, Związki Ochootników Wojskowych, Oddziały Straży Ogniowej i liczną działkę szkolną, która witała Go deklamacjami, a w dowód swej miłości do przedstawiciela Rządu obrzucała Go kwiatami.

Bardzo przykre wrażenie na Panu Wojewodzie jak i na Jego otoczeniu zrobiło miasteczko nadgraniczne Puńsk, które dnia 15 b. m. padło ofiarą olbrzymiego pożaru, który zamienił w zgłiszczą 36 domów mieszkalnych i przeszło 50 zabudowań gospodarczych. Z pośród 365 osób stanowiących liczbę mieszkańców 245 zostało dotkniętych klęską pożaru i poniosło olbrzymie straty sięgające kwoty 580 tysięcy zł. To też ludność witała Pana Wojewodę ze łzami w oczach i prosiła o pomoc. Po przemówieniu, w którym Pan Wojewoda wezwał ludność do wyjącej pracy nad odbudową zgłiszcz, udał się do kościoła przed bramą którego powitał Pana Wojewodę miejscowy skład proboszcz.

Za Panem Wojewodą do kościoła pospieszyła cała ludność miasteczka, a następnie w lokalu Posterunku Pol. Państw. Pan Wojewoda przyjął Komitet niesienia pomocy ofiarom pożaru i po szczegółowym zapoznaniu się z całą sytuacją, wypłacił na miejscu 1.500 zł. na pomoc doradczą, zapewnijac Komitet, że Rząd ze swą pomocą przyjdzie.

Pomoc ta niezależnie od wypłacenia na miejscu kwoty udzielona została w ten sposób, że Prezes Izby Skarbowej p. F. Świątalski na miejscu umorzył cały zaległy podatek i urobów.

Podatki ludność nie zależnie od odszkodowania P.Z.U.W. otrzyma pomoc w budule i kredycie.

W innych miejscowościach Pan Wojewoda wysłuchał prośb i zwrzeń Rad Gminnych, Sołtysów, Wójtów i ludności interesując się każdym przejawem życia ludności nadgranicznej, sprawami kredytowymi, podatkowymi, odbudową, komasacją melioracji, spółdzielczością, wychowaniem rolniczym, przysposobieniem wojskowym i wielu innym.

Wszędzie Pan Wojewoda zwracał uwagę

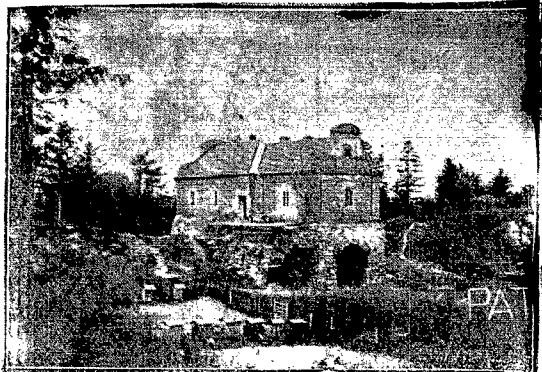
na podniesienie rolnictwa jako gospodarczego kierunku pracy i przysposobienia wojskowego, bardzo ważnego zadania obrony kraju. Prztem Pan Wojewoda stwierdził ogromny wzrost oddziałów Związku Strzeleckiego na pograniczu i wielki zapal młodzieży do tej organizacji, która w razie ewent. napadu z którąkolwiek z naszych wrogów na ziemi Polski już przy dzisiejszym stanie rzeczy odegrałaby bardzo poważną rolę jako członka mobilizacji.

W nadgranicznym m. Filipowie Pan Wo-

jewoda udekorował w imieniu Prezesa Rady Min. Powiatowego Kom. Pol. Państw. na pow. Suwalski kom. Józefa Makarewicza srebrnym Krzyżem Zasługi i post. Pol. Państwowej Józefa Hryniewicza brązowym Krzyżem Zasługi za zasługi na polu bezpieczeństwa publicznego.

W Wiązajnach i Filipowie u stóp pomników Marszałka Piłsudskiego wzniesionych przez miejscowe społeczeństwo i K. O. P. Pan Wojewoda złożył kwiaty.

Piękno ruin starych zabytków



W czasie letnich wycieczek turystycznych godnym widzenia jest Zbaraż, piękne miasto, położone na obu zboczach Gniezny. Na grzbiecie wyniosłego wzgórza opadającego stromo ku Gnieźnie wznosi się ruiny zamku zbarskiego. Zamek — zbudowany według planów architekta holenderskiego przez Jerzego ks. Zbarskiego w r. 1631 stanowił ważną zapórę dla hord tatarskich jako położony na „Czarnym szlaku” tatarskim. Szlak ten wychodzący z Krymu prowadził przez Stary Konstantynów, Zbaraż, Sokół do Lwowa gdzie schodziły się dwa inne szlaki tj. kuczmański i wolowski. Po bezpożatnej śmierci ks. Jerzego Zbarskiego, zamek w r. 1636 przeszedł w posiadanie Janusza ks. Wiśniewieckiego. W roku 1648 w czasie pochodu na Lwów zamek dostał zdobyt przez hordy Chmielnickiego. Bohaterska obrona przez ks. Janusza Wiśniewieckiego w r. 1649 natchnęła Henryka Sienkiewicza do stworzenia wielkiej epopei narodowej pt. „Ogniem i Mieczem”. W czasie oblężenia czternastotyśięcna armia polska opierała się zwycięsko dwustutysięcnej nawałce tatarsko-kozackiej. Bagna przed zamkiem którym miał się przekradac Skrzetuski do króla, są dziś znacznie osuszone i tworzą tylko niewielkie moczary po obu brzegach Gniezny. W r. 1675 zamek został zdobyty przez Ibrahima sultana tureckiego i doszczętnie zburzony. Zamek odrestaurowany przez ks. Dymitra Wiśniewieckiego po jego śmierci przeszedł do rodziny Potockich. W 1707 i 1734 prawie doszczętnie został obrabowany przez wojska rosyjskie popierające Augustusa II i III w walce o tron polski przeciwko Stanisławowi Leszczyńskiemu. Swoją pierwotną formę zamek zachował aż do w. XIX w którym to wieku zaczęła się jego upadek. Ostatecznego zniszczenia dokonała wojska rosyjskie kwaterujące tu w czasie wojny europejskiej. Na całość zabudowań zamkowych składa się obszerny przyrządek i w głębi wiaśiwy zamek. Przyrządek ogniu był silnie oszkarpowany ciętym kamieniem, miejscami podparty potężnymi blokami kamiennymi. Po rożach znajdowały się bastiony, z tego wszystkie zachowało się jedynie oszkarpowanie i wysoki bastion od strony Gniezny. Obecnie część przyrządka stanowił sad a w nim domek mieszkalny właściciela ruin p. Jawęta. Do wiaśiowego zamku prowadzi jednopiętrowa brama wjazdowa o sklepieniu beczkowym z przyczółkami barkowymi. Parter z kamienia, piętrowy z cegły, obecnie zamieszkałe jest przez stróża. Zamek otoczony głębokim rowem i wałami z czterema pięciobocznymi bastionami. Zewnętrzne ściany wałów i bastiony wzmocnione były murami oszkarpowym z kamienia ciosanego. W murze tym widać strzelnice z kamazami sklepionych w wałach od strony wewnętrznej. Z murów tych zachowała się jedynie część od strony południowo-wschodniej i bastion południowy. Wzdłuż wałów istniały sklepienie kazamaty — dziś zupełnie rozwalone. Z każdego bastionu prowadziły chodniki sklepienie do pałacu. W głębi dziedzińca wznosił się pałac w stylu renesansowym wedle dokładnie opracowanego planu z nadzwyczajną symetrią i starannością. Wnętrze — zupełnie zniszczone i zawalone gruzami, zachowały się jedynie ściany zewnętrzne. Na ilustracji naszej widzialny ruiny bramy wjazdowej w której na piętrze mieszka dozorca.

Co się dzieje w świecie

Bezrobotni w Niemczech plądrują sklepy

BERLIN. Z szeregu miast donoszą ciężkich starciach między komunistami a narodowymi socjalistami oraz policją.

W Dreźnie, w czasie zgromadzenia miejskiego komunistów wywołali tumult, w czasie którego doszło do ogólnej bójki.

W Dessau komunisty starli się z policją. Z obu stron oddano szereg strzałów. Jest wielu rannych, a kilkunastu bardzo ciężko w ten dwu policjantów.

W Berlinie przy Wrangelstrasse tłum bezrobotnych napadł na sklep z artykułami żywnościowymi i splądrował go doszczętnie.

W szeregu innych sklepów powybijano szyby i dokonano mniejszych rabunków wystawowych. Po długich trudach policja oparowała sytuację.

8 milionów wynosi majątek Pawłowej

Z Nowego Yorku donoszą, iż majątek, pozostały po sławnej artystce Anny Pawłowej, cenią się na 8 mil. franków.

Smierć głośnej lotniczki angielskiej

LONDYN. W Hatfield koło Londynu uległ katastrofie samolot pilotowany przez znaną lotniczkę angielską O'Brian. W towarzysztwie znakomitej lotniczki znajdowała się również niejaka pani Gallien.

Aparat z niewyłączonych dotychczas przyzwychniał na ziemi. Mementalnie na-

stąpiła eksplozja motoru i samolot stanął w płomieniach. Zwłoki obu kobiet wydobyto z rąd szczątków samolotu zupełnie zwęglone. Miss O'Brian uległa już w r. 1928 raz katastrofie lotniczej, po której musiano jej amputować nos.

Ks. Seipel tworzy gabinet

WIEDEN. Powierzenie ks. Seipelowi misji utworzenia rządu było sensacją polityczną dla Wiednia. Niespodziewane było również doniesienie półoficjalne, że ks. Seipel pragnie utworzyć gabinet koncentracyjny i

zrezygnuje w tej sprawie z socjaldemokraty. Prasa lewicowa przywiała wiadomość o powołaniu ks. Seipela do tworzenia gabinetu niezwezwilnie twierdzi, że programem ks. Seipela będzie walka z socjaldemokracją.

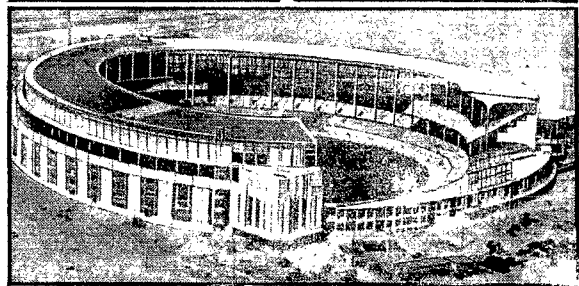
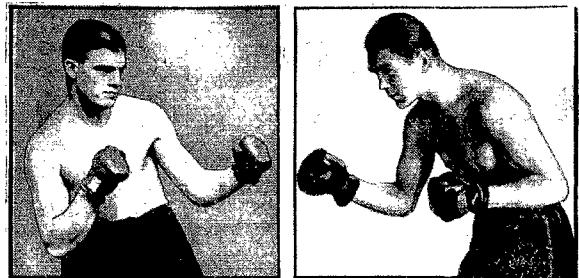
Znowu napad na listonosza

BERLIN. W dniu wczorajszym listonosz-piętny Assatz został we wsch. części miasta napadnięty przez dwóch wrośków i uderzony w głowę ciężkim narzędziem w celu ośluzenia go.

Napadnięty zebrał się jednak obronić i

odstraszyc napastników dzięki szybkiemu wydebieciu rewelwru. Jeden ze sprawców stał schwytany.

Wszystcy listonosze pnieżni w Berlinie czuwają w myśl zarządzenia władz broń palną do własnej obrony.



Niektury twierdzą że boks nie jest sportem, inni zaś, że boks, nietylko jako sport, ale jako środek samoobrony powinien być uprawiany nietylko przez mężczyzn, ale na wszelki wypadek i kobiet. Na ilustracji naszej widzialny dwóch bokserów w podstawie atakujących. Poniżej — najnowszy stadion w Cheviand (U. S. A.) gdzie będą rozegrane mistrzostwa świata

Więści z całej Polski

Przez nieostrożność robotników nastąpił wybuch w fabryce prochu

KIELCE. Wczorajszej nocy wskutek nieostrożności robotników nastąpiła eksplozja materiałów wybuchowych w jednym z budynków fabrycznych na terenie państwowej wytwórni prochu w Zagó-

dźonie. Dwaj robotnicy ponieśli śmierć na miejscu, dwaj inni odnieśli ciężkie obrażenia.

Bagno w socjalistycznym magistracie m. Łodzi

ŁÓDŹ. 20.VI. Wczorajsze posiedzenie rady miejskiej trwało przez cały dzień i miało niezwykle burzliwy przebieg.

Radni opozycyjni zapyali, czy prawdziwie są pogłoski, o tem, jakoby dwaj ławnicy pobierali łapówki w postaci brylantów oraz rozmaite sumy za pośrednictwo. Dr. Wieliński, wiceprezydent miasta, wręcz oświadczył, iż ławnik Kuk chciał się z nim podzielić sumą 70.000 złotych, które miał otrzymać za pośrednictwo przy nabyciu domu przez ma-

gistrat. Radni opozycyjni domagali się skierowania całej sprawy do prokuratora, bo tylko niezależny sąd może zbadać to wszystko, co się działo w magistracie łódzkim.

Bandyta Pugaczew za kratkami

BRZEŚĆ n-Bugiem. 20.VI. (P.A.T.). W związku z ujęciem bestialskiego mordercy i groźnego bandyty, Pugaczewa Bazyjgo, który dokonał morderstwa na osobach ś. p. kap. Łopatki i sierż. Brójki, przesłuchano Pugaczewa. Po ukończeniu prze-

sluchania przetransportowano Pugaczewa do Równego, gdzie po konfrontacji z dwoma współnikami strasznych morderstw z pod Rafałówki i w Lachwiczach przekazany będzie władzom sądowym.

Pożar wsi rodzinnej Wł. St. Reymonta

WARSZAWA. Przed kilku dniami, wieś Kobielle Wielkie, gdzie przyszedł na świat nasz wielki pisarz. Wł. St. Reymont, stała się pastwą pożaru.

Ogień zniszczył całkowicie 21 gospodarstw wraz z 21 domami mieszkalnymi oraz całym dobytkiem, wskutek czego 36 rodzin znalazło się bez dachu nad głową i w skraj-

nej pedzy. Znikoma pomoc sąsiadów i małe premie assekuracyjne nie są w stanie dopomóc pogrzeć do dźwignięcia się z ruiny, wobec czego zwracają się oni do ofiarności ogółu w Łodzi, że ze względu na pamięć znakomitego autora „Chłopów” pomoże do odbudowania się jego rodzinnej wioski.

Splaty należności na fundusz drogowy rozłożone na raty

Właściciele taksówek u pana ministra Norwid-Neugebauera

W dniu 19 b. m. przyjął minister robót publicznych, inż. Norwid-Neugebauer przedstawicieli związku związków właścicieli dorozek samochodowych i samochodów ciężarowych używanych do zarobkowego przewożenia towarów.

W toku audjencji doszło do wyjaśnienia sytuacji wywołanej oporem stanowiskiem właścicieli taksówek i zarobkowych samochodów ciężarowych wobec ustawy o Państwowym Funduszu Drogowym w tym sensie, że związek stanął na stanowisku podporządkowania się przepisom ustawy, prosząc jednocześnie o rozłożenie przypadających opłat na raty miesięczne, oraz o uznanie przez Ministerstwo Robót Publicznych, że niektóre przedsiębiorstwa przewożące ciężary pracują sezonowo.

Ponieważ dezyderaty te mieszczą się w

ramach ustawy i mogą być uwzględnione w rozporządzeniu wykonawczym — p. minister, inż. Norwid-Neugebauer uwzględnił je i postanowił rozłożyć opłaty na rzecz Państwowego Funduszu Drogowego na raty miesięczne w sposób następujący:

W kwietniu i maju 1932 r. opłaty nie będą uiszczane; od czerwca do grudnia r. b.

właśnie uiszczane będzie miesięcznie po 2,28 spłaty rocznej, a w ciągu miesięcy stycznia, lutego i marca 1932 r. — uiszczane będzie miesięcznie po 1,12 spłaty rocznej.

Rozporządzenie wykonawcze, przewidujące ten sposób uiszczania opłat będzie po uzgodnieniu z innymi ministerstwami wkrótce urzędowo ogłoszone.

Polityka rolna rządu dostosowana do życia

Rezolucja konferencji organizacji rolnych

W dniu 18 b. m. Konferencja Rolnicza obradująca nad ustaleniem programu gospodarczego na r. 1931/32, zakończyła swe prace, uchwalając szereg rezolucji.

Na specjalną uwagę zasługuje wstęp ogólny do rezolucji, w którym:

Konferencja stwierdza, że wytyczną państwowej polityki rolnej, stosowanej od początku roku 1930, a ustalone w porozumieniu z zorganizowanym społeczeństwem rolniczym wytrzymały próbe życia i nie wymagają zasadniczych zmian. Utrzymać należy zatem zasadę daleko idącej ochrony naszych produktów rolnych na rynku wewnętrznym i nadal stosować wszelkie środki, mogące zapewnić możliwie najkorzystniejsze

spełnienie istniejących nadwyżek eksportowych.

W tym celu winien być przedewszystkiem utrzymany system zwrotu cel przy wywozie zboża i pewnych artykułów hodowlanych, i winny być kontynuowane wysiłki, zmierzające do zrationalizowania naszego eksportu.

Przesilenie rolnicze ma swe źródło nie tylko w depresji cen światowych, ale również w charakterystycznym dla wschodniej Europy nadmiernym obciążeniu rolnictwa krótkoterminowym długiem. Dlatego też winny być kontynuowane wysiłki, zmierzające do konwersji bądź też likwidacji istniejącego długu krótkoterminowego.

Zagadkowe zwłoki topielca

Obok wsi Hoża, przy ujściu rzeki Hożanki, wyłowione z Niemna nagie zwłoki nieznanego mężczyzny, lat około 18—20. Stwierdzono, iż w dn. 29 maja b. r. około godz. 16.30, obok wsi Koszewniki gm. Hornica, kapalo się 2-ch nieznanych osobników, z których jeden utonął, pozostały zaś zabrał ubranie tegoż i udał się w kierunku Grodna. Nazwisko utopionego jak również i jego towarzysza nie zostało ustalac, przypuszczalnie jednak wyłowione zwłoki są jednego z tych osobników, którzy kapali się obok wsi Hoża. Przeprowadzone wywiady w kierunku ustalenia obecnego miejsca przebywania

towarzysza utopionego — nie dały pozytywnego wyniku.

Spadek amerykański

W miejscowości Racisce stanu Wisconsin U. S. A. zmarł niejaki Karol Polski znany również pod nazwiskami Pulski, Polauski, Polyski. Wymieniony pozostawił spadek. Rzekomo miał pochodzić z Suwałk. Krewni zmarłego mogą w Starostwie otrzymać bliższe wiadomości.

Odroczenie ćwiczeń wojskowych dla nauczycieli

Ministerstwo Oświaty zarządziło, ażeby wnioski kierowane do władz wojskowych w sprawie udzielania nauczycielom, urzędnikom kuratorów szkolnych itp, odroczeń i przesunięć terminu odbywania ćwiczeń wojskowych, zawierały obowiązkowo następujące dane: 1) nazwisko i imię zainteresowanego, oraz jego stopień wojskowy 2) rok urodzenia; 3) przynależność do P.K.U. i liczbę głównej księgi ewidencyjnej; 4) wyszczególnienie formacji, do której zainteresowany jest przydzielony mobilizacyjnie; 5) czy kiedy odbywał ćwiczenia wojskowe; 6) czy kiedy korzystał z odroczenia względnie przesunięcia terminu odbycia ćwiczeń i jaką władzą przynależa mu tę ulgę.

Dane powyższe podane być mają wraz z wojskowymi dokumentami ewidencyjnymi szeregowych rezerwy, a więc wraz z książeczką wojskowa, kartą mobilizacyjną.

Wnioski o odroczenie lub przesunięcie terminu odbycia ćwiczeń wojskowych stawia zasadniczo władza przełożona zainteresowanego nauczyciela względnie funkcjonariusza jednego z urzędów Ministerstwa Oświaty.

Bilans zamknięcia Rachunek strat i zysków
 Gminnych Kas Pożyczkowo-Oszczędnościowych pow. ostrowskiego-mazowieckiego
 na dzień 31 grudnia 1930 roku
Gminy Brańszczyk

| Nazwa rachunku | Obroty z bilansem otwar. | | Pozostałość | | Wydatki | Zi. gr. | | Dochody | Zi. gr. | |
|------------------------------|--------------------------|-----------|-----------------|-------------|-------------|-----------|-------------|-----------|------------|-----------|
| | Winien | Ma | Winien (Aktywa) | Ma (Pasywa) | | | | | | |
| Kasa | 12326 | 62 | 12309 | 07 | 17 | 55 | — | — | — | — |
| Pożyczki | 7356 | — | 4331 | — | 2995 | — | — | — | — | — |
| Odsetki i prowizja na rok b. | 421 | 70 | 421 | 70 | — | — | — | — | — | — |
| Wkłady | 358 | 04 | 2418 | 75 | — | — | — | — | — | — |
| Koszty prow. (adm.) | 23 | 65 | 23 | 65 | — | — | — | — | — | — |
| Kapitał zakładowy | — | — | 651 | 30 | — | — | — | — | — | — |
| Kapitał zasobowy i specjalne | — | — | 90 | 31 | — | — | — | — | — | — |
| Dług (wierzyciel.) | 10000 | — | 10000 | — | — | — | — | — | — | — |
| Inne rachunki | 135 | 80 | 187 | 91 | — | — | — | — | — | — |
| Straty i zyski | 127 | 36 | 285 | 48 | — | — | — | — | — | — |
| Razem | 30719 | 17 | 30719 | 17 | 3012 | 55 | 3012 | 55 | 421 | 70 |

1. Odsetki od:
 a) wkładów 214 30
 b) długów 25 63
 c) pożyczek zwrócon. — —
 2. Koszty prowadzenia adm. 23 65
 Zysk (nadwyż.) 158 12
Razem 421 70

1. Odsetki od pożyczek 421 70
 2. Dywidenda od papierów wartościowych. — —
Razem 421 70

Rachmistrz: (—) J. BARTOSZEWSKA. Zarząd: (—) R. LAPINSKI (—) St. BYCZYNSKI

Gmina Orle w Małkini

| Nazwa rachunku | Obroty z bilansem otwar. | | Pozostałość | | Wydatki | Zi. gr. | | Dochody | Zi. gr. | |
|------------------------------|--------------------------|-----------|-----------------|-------------|--------------|-----------|--------------|-----------|-------------|----------|
| | Winien | Ma | Winien (Aktywa) | Ma (Pasywa) | | | | | | |
| Kasa | 6687 | 71 | 5048 | 98 | 1633 | 73 | — | — | — | — |
| Pożyczki | 17180 | — | 4006 | 50 | 13173 | 50 | — | — | — | — |
| Odsetki i prowizja na rok b. | 2:58 | 32 | 2458 | 32 | — | — | — | — | — | — |
| Wkłady | 471 | 13 | 2452 | — | — | — | — | — | — | — |
| R-ki bież. w Bankach | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — |
| Koszty prow. (adm.) | 662 | 25 | 662 | 25 | — | — | — | — | — | — |
| Kapitał zakładowy | — | — | 2233 | 45 | — | — | — | — | — | — |
| Kapitał zasobowy i specjalne | — | — | 233 | 45 | — | — | — | — | — | — |
| Długi (wierzyciel.) | — | — | 10000 | — | — | — | — | — | — | — |
| Odsetki za r. n. | — | — | 35 | 31 | — | — | — | — | — | — |
| Odsetki od wkł. | 193 | 55 | 369 | 27 | — | — | — | — | — | — |
| Straty i zyski | 1503 | 13 | 1656 | 56 | — | — | — | — | — | — |
| Razem | 29158 | 09 | 29158 | 09 | 14812 | 23 | 14812 | 23 | 1637 | — |

1. Odsetki od:
 a) wkładów 175 72
 b) długów 645 60
 c) pożyczek zwrócon. — —
 2. Koszty prowadzenia adm. 662 25
 3. Amortyzacja — —
 4. Do fund. na pokrycie pożyczek wziętych — —
 Zysk (nadwyż.) 153 43
Razem 1637 —

1. Odsetki od:
 a) pożyczek 1637 —
 b) lokat — —
Razem 1637 —

Rachmistrz: (—) St. LIPSKI. Zarząd: (—) JAN FIGOŃ (—) St. SIENICKI

Gmina Długosiodło

| Nazwa rachunku | Obroty z bilansem otwar. | | Pozostałość | | Wydatki | Zi. gr. | | Dochody | Zi. gr. | |
|---------------------------------|--------------------------|-----------|-----------------|-------------|--------------|-----------|--------------|-----------|-------------|-----------|
| | Winien | Ma | Winien (Aktywa) | Ma (Pasywa) | | | | | | |
| Kasa | 41505 | 89 | 39771 | 12 | 1734 | 77 | — | — | — | — |
| Pożyczki | 44110 | — | 16380 | — | 27730 | — | — | — | — | — |
| Odsetki i prowizja na rok bież. | 3342 | 53 | 3342 | 53 | — | — | — | — | — | — |
| Wkłady | 1242 | 80 | 7197 | 39 | — | — | — | — | — | — |
| Koszty prow. (adm.) | 491 | — | 491 | — | — | — | — | — | — | — |
| Kapitał zakładowy | — | — | 5722 | 11 | — | — | — | — | — | — |
| Kapitał zasobowy i specjalne | — | — | 783 | 12 | — | — | — | — | — | — |
| Długi (wierzyciel.) | — | — | 15150 | — | — | — | — | — | — | — |
| Nieruchomości i ruch. | 2 | 50 | — | — | 2 | 50 | — | — | — | — |
| Inne rachunki | — | — | 46 | 67 | — | — | — | — | — | — |
| Straty i zyski | 134 | 53 | 3160 | 31 | — | — | — | — | — | — |
| Razem | 92044 | 25 | 92044 | 25 | 29467 | 27 | 29467 | 27 | 3342 | 53 |

1. Odsetki od:
 a) wkładów 150 75
 b) długów 890 —
 c) pożyczek zwrócon. — —
 2. Koszty prowadzenia adm. 491 —
 Zysk (nadwyż.) 1810 78
Razem 3342 53

1) Odsetki od:
 a) pożyczek 3342 53
Razem 3342 53

Rachmistrz: (—) R. WYRZYKOWSKI. Zarząd: (—) WL. SITEK (—) A. KOWALCZYK

Gminy Boguty

| Nazwa rachunku | Obroty z bilansem otwar. | | Pozostałość | | Wydatki | Zi. gr. | | Dochody | Zi. gr. | |
|--|--------------------------|-----------|-----------------|-------------|-------------|-----------|-------------|-----------|------------|-----------|
| | Winien | Ma | Winien (Aktywa) | Ma (Pasywa) | | | | | | |
| Kasa | 6558 | 49 | 6343 | 12 | 215 | 37 | — | — | — | — |
| Pożyczki | 10096 | — | 4743 | 10 | 5352 | 90 | — | — | — | — |
| Odsetki i prowizja na rok bież. | 1079 | 24 | 1079 | 24 | — | — | — | — | — | — |
| Wkłady | 443 | 69 | 1585 | 35 | — | — | — | — | — | — |
| Koszty prow. (adm.) | 548 | 73 | 548 | 73 | — | — | — | — | — | — |
| Kapitał zakładowy | — | — | 2160 | 07 | — | — | — | — | — | — |
| Kapitał zasobowy i specjalne | — | — | 160 | 07 | — | — | — | — | — | — |
| Długi (wierzyciel.) | 3747 | — | 5494 | 96 | — | — | — | — | — | — |
| Odsetki za rok nast. | — | — | 19 | — | — | — | — | — | — | — |
| Odsetki należne wkladcom i wierzycielom za 1930 r. | 359 | 46 | 567 | 48 | — | — | — | — | — | — |
| Straty i zyski | 1124 | 69 | 1256 | 18 | — | — | — | — | — | — |
| Razem | 23957 | 30 | 23957 | 30 | 5568 | 27 | 5568 | 27 | 849 | 23 |

1. Odsetki od:
 a) wkładów 203 02
 b) długów 26 99
 c) pożyczek zwrócon. 5 —
 2. Koszty prowadzenia adm. 487 73
 Zysk (nadwyż.) 131 49
Razem 849 23

1. Odsetki od:
 a) pożyczek 849 23
Razem 849 23

Rachmistrz: (—) W. RUTKOWSKI. Zarząd: (—) H. DŁUGOBORSKI (—) JAN BIAŁY

Gm. Warcholy w Andrzejewie

| Nazwa rachunku | Obroty z bilansem otwar. | | Pozostałość | | Wydatki | Zi. gr. | | Dochody | Zi. gr. | |
|---|--------------------------|-----------|-----------------|-------------|-------------|-----------|-------------|-----------|------------|-----------|
| | Winien | Ma | Winien (Aktywa) | Ma (Pasywa) | | | | | | |
| Kasa | 4553 | 92 | 3812 | 75 | 741 | 17 | — | — | — | — |
| Pożyczki | 9735 | — | 2140 | — | 7595 | — | — | — | — | — |
| Odsetki i prowizja na rok bież. | 886 | 72 | 886 | 72 | — | — | — | — | — | — |
| Wkłady | 290 | — | 2963 | 40 | — | — | — | — | — | — |
| Koszty prow. admin. | 762 | 75 | 762 | 75 | — | — | — | — | — | — |
| Kapitał zakładowy | — | — | 2489 | 47 | — | — | — | — | — | — |
| Długi (wierzyciel.) | 1540 | — | 3494 | 55 | — | — | — | — | — | — |
| Odsetki za rok następn. | — | — | 56 | 30 | — | — | — | — | — | — |
| Zyski z roku 1929, które nie zostały podzielone przez Radę gminną | — | — | 1238 | 18 | — | — | — | — | — | — |
| Straty i zyski z 1930 r. | 762 | 75 | 687 | 02 | 75 | 73 | — | — | — | — |
| Razem | 18531 | 14 | 18531 | 14 | 8411 | 90 | 8411 | 90 | 886 | 72 |

1. Odsetki od:
 a) wkładów 199 70
 2. Koszty prowadzenia adm. mjin. 762 75
Razem 962 45

1. Odsetki od:
 pożyczek 886 72
 Strata 75 73
Razem 962 45

Rachmistrz: Bonifacy Kamiński. Zarząd: (—) J. Perkowski (—) W. Kurant (—) E. Kulesza

Gm. Komorowo w Wąsewie

| Nazwa rachunku | Obroty z bilansem otwar. | | Pozostałość | | Wydatki | Zi. gr. | | Dochody | Zi. gr. | |
|---------------------------------|--------------------------|-----------|-----------------|-------------|--------------|-----------|--------------|-----------|-------------|-----------|
| | Winien | Ma | Winien (Aktywa) | Ma (Pasywa) | | | | | | |
| Kasa | 10228 | 92 | 9667 | 80 | 561 | 12 | — | — | — | — |
| Pożyczki | 21054 | — | 8535 | — | 12519 | — | — | — | — | — |
| Odsetki i prowizja na rok bież. | 1643 | 81 | 1643 | 81 | — | — | — | — | — | — |
| Wkłady | 441 | 90 | 3900 | 11 | — | — | — | — | — | — |
| R-ki bież. w Bankach | 7760 | 41 | 15000 | — | — | — | — | — | — | — |
| Koszty prow. (adm.) | 332 | 50 | 332 | 50 | — | — | — | — | — | — |
| Kapitał zakładowy | — | — | 2185 | 06 | — | — | — | — | — | — |
| Kapitał zasobowy i specjalne | — | — | 185 | 06 | — | — | — | — | — | — |
| Nieruchomości i ruch. | 138 | 80 | 13 | 88 | 124 | 92 | — | — | — | — |
| Odsetki za rok nast. | 342 | 08 | 342 | 08 | — | — | — | — | — | — |
| Straty i zyski | 535 | 66 | 672 | 78 | — | — | — | — | — | — |
| Razem | 42478 | 08 | 42478 | 08 | 13205 | 04 | 13205 | 04 | 1643 | 81 |

1. Odsetki od:
 a) wkładów 253 04
 b) długów 907 27
 2. Koszta prowadzenia (adm.) 332 50
 3. Amortyzacja: 10% wart. ruch. 15 88
 Zysk (nadwyż.) 137 12
Razem 1643 81

1. Odsetki od:
 a) pożyczek 1643 81
Razem 1643 81

Rachmistrz: (—) KONARZEWSKI. Zarząd: (—) CISZKOWSKI (—) BĄGIŃSKI (—) ZALEŃSKI

Radjoprogram:

- NIEDZIELA 14. VI. 31 r.
- 10.15. Transmisja Nabożeństwa ze Lwowa.
 - 16.00. Muzyka z płyt gramofonowych
 - 15.20. Muzyka.
 - 13.40. "Kondrad Górski"
 - 14.25. Muzyka
 - 16.30. "Skrzynka pocztowa, dr. M. Stępowski"
 - 15.35. "Wiedza przeciw zbrodni" — prof. Ludwik Wygryzalski (Kraków)
 - 14.50. Muzyka
 - 15.00. Odczyt rolniczy „O pożarach leśnych” prof. Jan Kloska
 - 15.20. Muzyka
 - 15.30. Odczyt rolniczy „Jedźmy owoce i warzywa” — p. Marja Karczewska
 - 15.50. Muzyka
 - 16.00. Odczyt rolniczy „Beton w zastosowaniu do budownictwa wiejskiego” — p. Zygmunt Raciecki
 - 16.20. Muzyka
 - 16.40. Program dla dzieci starszych: 1) „Co się dzieje na świecie” (Dwutygodnik Radiowy w opracowaniu p. J. Milewskiego. 2) Feljton kpt. M. B. Lepeckiego p.t. „Lato między zwrotnikami a Kolem Biegunowym. Odczyt aktualny
 - 17.15. Odczytanie komunikatu z przed stu lat”
 - 17.40. Koncert popołudniowy. Wyk.: Orkiestra P.P. pod dyr. A. Stelskiego, Jan Sulima (baryton) i prof. J. Ustela (saksofon). W programie odczytanie komunikatu Związku pracowników Administracji Gmin Wiejskich
 - 19.20. Płyty gramofonowe
 - 19.40. Skrzynka pocztowa techniczna. Korespondencja i porad techn. udzieli Kierownik Wydz. Prasy i propagandy p. Wacław Frenkiel
 - 20.00. Odczyt
 - 20.15. Koncert popołudniowy. Wyk. orkiestra Filharmonii Warsz. pod dyr. Kazimierza Wilkomińskiego i Jadwiga Floppe (spiew) W programie kwadrans literacki Opowiadania St. Witkiewicza p.t. „Ojciec”, „Nedza”
 - 22.00. Feljton red. Jęz. Piotrowskiego p.t. „Naj-większy przyjaciel”
 - 23.00. Muzyka lekka i taneczna
- PONIEDZIAŁEK 22. IV. 31 r.
- 22.15. Muzyka z płyt gramofonowych.
 - 15.25. „Organizacja wycieczek wodnych” — p. Antoni Heinrich
 - 16.25. Muzyka z płyt gramofonowych
 - 16.50. Lekcja języka francuskiego. Lektor p. Lucien Rouquigny.
 - 19.20. Muzyka z płyt gramofonowych
 - 17.35. „Co nam dał naprawde Tutankhamen” — prof. Bogdan Richter
 - 18.00. Muzyka lekka z kawiarni „Gastronomia”
 - 19.20. p. Benedykt Hertz Feljton p.t. „Tylko za gotówkę”
 - 19.20. Płyty gramofonowe
 - 19.40. Skrzynka pocztowa rolnicza — inż. Wacław Tarkowski. Giełda rolnicza
 - 20.00. Prasowy Dziennik Radiowy
 - 20.15. Pogadanka radiotechniczna
 - 20.30. Pogadanka o operze „Flis” St. Moniuszki wygl. prof. St. Niewiadomski
 - 20.45. Opera „Flis” St. Moniuszki ze studja Wyk. Ork. Filharm. Warsz. chór Opery Warsz. Tadeusz Mazurkiewicz (dyr.) oraz soliści z M. Karowska i R. Golebiowskiem na czele. Chóry prowadzi Jerzy Śliżch
 - 22.15. Dodatek do Prasowego Dziennika Radiowego.
 - 22.05. Transmisja z Teatru „Morskie Oko” rewji p.t. „Milion złotych”

OGŁOSZENIE

Komornik Sądu Powiatowego w Białymstoku rew. II (Sobieskiego 7) ogłasza, że w dniu 30 czerwca 1931 r. od godziny 10 rano w Białymstoku przy ul. Dojlidy Fabryczne w garażu i stawie firmy „E. Hasbach” odbędzie się sprzedaż przez licytację ruchomości samochodu 4-go osobowego i drzewa sosnowego leżącego w stawie ocenionych na 1150 zł.

Spis rzeczy i ich szacunek można obejrzeć w dzień licytacji.

Białystok, dn. 18 czerwca 1931 r.

467—1 Komornik Podbielski.

OGŁOSZENIE

Komornik Sądu Powiatowego w Białymstoku rew. II (Sobieskiego 7) ogłasza, że w dniu 30 czerwca 1931 r. od godziny 10 rano w Białymstoku przy ul. Killińskiego pod Nr. 4 w sklepie Michała Habrowskiego odbędzie się sprzedaż przez licytację ruchomości:

- 1) irygatorów, gąbek, płynu do czyszczenia metali, 5 lampek elektryczn. i
- 2) wszelkiego rodzaju kosmetyki oraz ziół leczniczych ocenionych na 2132 zł. 20 gr. Przedmioty wyszczególnione pod poz. 2 mogą być sprzedane niżej sumy szacunku w wysł art. 1070 u. p. c.

Spis rzeczy i ich szacunek można obejrzeć w

Białystok

CZERWIEC
21
NIEDZIELA

Dziś: Alojzego.
Jutro: Paulina.
Wsch. sl. 3.09.
Zach. sl. 20.03.

Ile paszportów zagranicznych wydało Starostwo Grodzkie

Starostwo Grodzkie w Białymstoku wydało od stycznia b. r. do dnia dzisiejszego 325 paszportów zagranicznych.

Ceny na zboże

W ubiegłym tygodniu notowano na naszych rynkach następujące ceny na zboże: żyto 27 zł., pszenica 34 zł., jęczmień 28 zł. i owies 31 zł.

Kto z cywila wknie do wojska

W dniu 23 b. m. punktualnie o godz. 8 przed Komisją poborową winni się stawić poborowi rocznika 1910 o nazwiskach na początkowe litery T. U. W. Z. i poborowi roczników 1908 i 1909 kat. „B” na początkową literę W.

Dalsza egzystencja Teatru Objazdowego uzależniona jest od pomocy finansowej

W dniu 27 b. m. o godz. 12 odbędzie się posiedzenie Zarządu Koła Miast Województwa Białostockiego w sali magistratu.

Na porządku dziennym między innymi sprawa przyszłego sezonu teatralnego i zaakceptowania ewentualnie umowy, sprawa doraźnej pomocy Teatrowi Objazdowemu celem zakończenia obecnego sezonu.

Młodzież szkolna pozna swój kraj rodziny

Szkoły powszechnie w Białymstoku urządzają szereg wycieczek szkolnych do Białowieży i Krakowa.

Rada Szkolna Miejska oraz Magistrat m. Białegostoku przyszły z wydatną pomocą, cftarując na powyższy cel 552 zł.

Zakończenie roku szkolnego w Publ. Szkole Dokształcającej

W dniu 28 b. m. w Białymstoku odbędzie się zakończenie roku szkolnego Publicznej Szkoły Dokształcającej i poświęcenie sztandaru szkolnego.

Program przewiduje: Mszą św. w Kościele Farnym i poświęcenie sztandaru, referat p. t.: „Cel i zadania szkoły dokształcającej” wygłosi inż. Głogowski, wreszcie wbijanie gwóźdźli.

Kłopoty Magistratu z nowymi przepisami meldunkowymi

W związku z bliskim terminem wprowadzenia nowych ksiąg meldunkowych, Magistrat m. Białegostoku sporządził wykaz właścicieli domów, którzy dotąd nie podporządkowali się przepisom: ustawowym to jest nie nabyli książek i kartek mel-

Młodzież Seminarjum na kolonjach letnich

Towarzystwo Przyjaciół Młodzieży przy Seminarjum Nauczycielskiem w Białymstoku łącznie z rodzicami pod przewodnictwem p. L. Kamińskiej postanowiło wystąpić na kolonie letnie 34 osoby.

Towarzystwo Przyjaciół weszło w kontakt z „Przystaniami”, co umożliwiło wysłanie tyle dzieci.

Młodzież ma zapewnić całkowitą opiekę pod kierownictwem fachowych instruktorek.

Z dnia i nocy

Bezczynności: należy lokować w P. K. O. a nie przechowywać w domu

W nocy na 19 b. m. nieznanymi sprawcy włamali się przez strzechę do mieszkania Czesława Znosko we wsi Mońki gm. Jasienówka, powiatu białostockiego, któremu skradziono bieliznę i produkty żywnościowe na sumę 500 zł. oraz na szkodę brata tegoż Walerjana Znosko, przybyłego przed kilku dniami z Ameryki skradziono z niezamkniętej walizki gotówkę w sumie 1800 dolarów.

Mienie wielu gospodarzy poszło z dymem

W dniu 18 czerwca br. o godz. 22.30 w zabudowaniach mieszk. wsi Brzostowiczany, gm. Brzostowica-Wielka, Mielenka Tomasz wybuchł pożar, który następnie przeniósł się na sąsiednie zabudowania. Spaliło się 14 domów mieszkalnych wraz z chlewami i 2 stodoły. Przyczyna narażenie nieustalona.

Straty wynoszą około 26.500 zł. Wypadku z ludźmi nie było.

Złodzieje nie próżnują

Na szkodę Biszkiewiczza Arona zam. przy ul. Nowy Świat № 7 dokonano kradzieży garderoby Ajzenberg Szucher z Warszawy, którego ujęto i oddano do Wydziału Śledczego wraz z dowodami rzeczowymi. Wartość skradzionych rzeczy na razie nie ustalona.

Na szkodę Gawryłówny Zofji zam. przy ul. Kraszewskiego № 6 dokonano kradzieży zegarka wartości 17 zł.

Na Szkodę Czeznichowskiego Neuma zam. przy ul. Surazkiej № 5 dokonano kradzieży roweru war ości 300 zł. Bandajla Moszek, zam. w Białymstoku przy ul. Surazkiej № 15, Rower odebrano i oddano poszkodowanemu.

Na szkodę Kapucyna Aleksandra przy Rynku Kościuszkim i rogu Sienkiewicza, Dommanowski Józef, robotnik, zam. przy ul. Knyszyńskiej № 12 dokonano kradzieży zegarka nikielowego wartości 10 zł.

Bilans zamknięcia

Gminnych Kas Pożyczkowo-Oszczędnościowych pow. ostrowskiego—mazowieckiego na dzień 31 grudnia 1930 roku

Rachunek strat i zysków

Gminy Szulborze-Koty

| NAZWA RACHUNKU | Obroty z bilansem otwar. | | Pozostałość | | WYDATKI | Zł. gr. | DOCHODY | Zł. gr. |
|--|--------------------------|-----------------|-----------------------------|-------------------------|--|------------------|----------------------------|---------|
| | Winien | Ma | Winien (Aktywa-stan czynny) | Ma (Pasywa-stan bierny) | | | | |
| Kasa | 4142,77 | 3744,65 | 398,12 | — | | | | |
| Pożyczki | 14515,00 | 2255,00 | 12260,00 | — | | | | |
| Odsetki i prowizja na rok bież. | 2124,00 | 2124,00 | — | — | 1. Odsetki od: a) wkładów b) długów | 35,92 426,78 | 1. Odsetki od: a) pożyczek | 1661,30 |
| Wkłady | 50,00 | 293,82 | — | 243,82 | 2. Koszty prowadzenia adm. Zysk (nadwyżka) | 216,95 981,65 | | |
| Koszt prow. (adm.) | 216,95 | 216,95 | — | — | | 1661,30 | | 1661,30 |
| Kapitał zakładowy | — | 5738,60 | — | 5738,60 | | | | |
| Kapitał zasobowy i specjalne | — | 526,64 | — | 526,64 | | | | |
| Długi (wierzyciele) | — | 5000,00 | — | 5000,00 | | | | |
| Odsetki za rok nast. | — | 79,32 | — | 79,32 | | | | |
| Inne rachunki: | | | | | | | | |
| a) odsetki należne wkladcom | 11,82 | 47,74 | — | 35,92 | | | | |
| b) Nadwyżka kasowa do wyjaśnienia | — | 22,17 | — | 22,17 | | | | |
| c) Pensja rachmistrza za listopad i grudzień | — | 30,00 | — | 30,00 | | | | |
| Straty i zyski | 1948,58 | 2930,23 | — | 981,65 | | | | |
| Razem | 23009,12 | 23009,12 | 12658,12 | 12658,12 | | | | |

Rachmistrz: podpis nieczytelny

Gm. Zaręby-Kościelne

| NAZWA RACHUNKU | Obroty z bilansem otwar. | | Pozostałość | | WYDATKI | Zł. gr. | DOCHODY | Zł. gr. |
|---------------------------------|--------------------------|-----------------|-----------------------------|-------------------------|--|-------------------|----------------------------|----------------|
| | Winien | Ma | Winien (Aktywa-stan czynny) | Ma (Pasywa-stan bierny) | | | | |
| Kasa | 23608,07 | 22860,71 | 747,36 | — | | | | |
| Pożyczki | 26945,00 | 9840,00 | 17105,00 | — | | | | |
| Odsetki i prowizja na rok bież. | 3857,00 | 3857,00 | — | — | 1) Odsetki od: a) wkładów b) długów | 197,20 979,12 | 1) Odsetki od: a) pożyczek | 2680,68 |
| Wkłady | 579,38 | 3063,11 | — | 2483,73 | 1) Koszta prowadzenia adm. Zysk (nadwyżka) | 405,45 1098,91 | Strata | — |
| Koszt prow. (adm.) | 405,45 | 405,45 | — | 3095,07 | Razem | 2680,68 | Razem | 2680,68 |
| Kapitał zakładowy | — | 3095,07 | — | 3095,07 | | | | |
| Kapitał zasobowy i specjalne | — | 95,07 | — | 95,07 | | | | |
| Długi (wierzyciele) | 9300,00 | 20000,00 | — | 10700,00 | | | | |
| Odsetki za rok nast. | — | 182,38 | — | 182,38 | | | | |
| Inne rachunki: | | | | | | | | |
| a) % od wkładów | 182,52 | 379,72 | — | 197,20 | | | | |
| Straty i zyski | 1898,67 | 2997,58 | — | 1098,91 | | | | |
| Razem | 66776,09 | 66776,09 | 17852,36 | 17852,36 | | | | |

Rachmistrz: (—) FL. GIERALTOWSKI

Komunalna Kasa Oszczędności powiatu Ostrowskiego w Ostrowi Mazowieckiej

BILANS NA DZIEŃ 31 GRUDNIA 1930 ROKU

| Stan czynny (aktywa) | | Stan bierny (pasywa) | |
|--|-------------------------|--|-------------------------|
| 1. Kasa (gotówka) | 3409,17 | 1. Kapitał zakładowy | 50.000,— |
| 2. Rachunki bieżące w Instytucjach Kredytowych | 6042,72 | 2. Fundusz rezerwowy | 7307,97 |
| 3. Papiery wartościowe własne (komunalne) | 6400,— | 3. Fundusz amortyzacyjny | 2377,71 |
| 4. Weksle zdyskontowane | 194.601,55 | 4. Wkłady oszczędnościowe | 109.732,04 |
| 5. Pożyczki na skrypty dłużne | 4647,03 | 5. Salda Kredytowe r-ków bież. Inst. Państw. i Samorz. | 90.047,69 |
| 6. Pożyczki w rachunkach bieżących na zastaw | 225.442,60 | 6. Salda Kredytowe r-ków bież. osób fizycznych | 8979,— |
| 7. Pożyczki terminowe na zastaw | 945,65 | 7. Redyskonto weksli | 87.586,— |
| 8. Pożyczki Komunalne | 137.673,— | 8. Kredyty udzielone Kasie | 232.378,67 |
| 9. Ruchomości | 8688,87 | 9. Różne rachunki | 20.639,09 |
| 10. Różne rachunki | 21.471,98 | 10. Czysty zysk | 277,40 |
| | Razem 609.325,57 | | Razem 609.325,57 |
| 11. Weksle do inkasa | 135.760,74 | 11. Różni za inkaso | 135.760,74 |
| | Razem 745.086,31 | | Razem 745.086,31 |
| 12. Depozyty (nasze) | 157.483,— | 12. Depozyty (obce) | 157.483,— |
| | Razem 902.569,31 | | Razem 902.569,31 |

Rachunek strat i zysków

| STRATY | | ZYSKI | |
|---|------------------------|------------------------------------|------------------------|
| 1. Procenty i prowizje (zapłacone i dopisane) | 50.101,62 | 1. Procenty i prowizje (otrzymane) | 93.877,65 |
| 2. Koszty administracji | | | |
| a) osobowe | 30.294,18 | | |
| b) rzeczowe | 12.202,57 | | |
| 3. Podatki i opłaty skarbowe | 132,98 | | |
| 4. Odpisy amortyzacyjne od ruchomości | 868,90 | | |
| 5. Czysty zysk | 277,40 | | |
| | Razem 93.877,65 | | Razem 93.877,65 |

Dyrektor Kasy (—) **Wacław Mejer**

Naczelnik Zarządu (—) **Dr. Leon Walter**

Popierajcie Ruch Strzelecki

Żądajcie w kioskach, kawiarniach, cukierniach, restauracjach, piwiarniach i t. p. „GŁOSU ZIEMI BIAŁOSTOCKIEJ”

Konto P. K. O. Nr. 68425.

Redaktor przyjmuje od godz. 12-13; telefon № 2-73 Redakcja czynna od godziny 12-14 i od 19-21 Telefony Redakcji dzienne — 10-05. nocny — 2-73. Rękopisów redakcja nie zwraca
CENA PRENUMERATY: miesięcznie z odnośnieniem do domów, lub przesyłką pocztową | 4 zł
CENY OGŁOSZEŃ: za wiersz milimetrowej wysokości przed tekstem.— 70 gr.; w tekście 80 gr. za tekstem—25 gr.; kronika reklamowa, komunikaty— 1 zł za wiersz redakcyjny; drobne— 20 gr. za wyraz. Do tych cen dolicza się za ogłoszenia cyfrowe i tabelaryczne 50 proc. drożej; z zastrzeżeniem miejsca—25 proc. drożej. Nekrologi 50 proc. taniej, dla poszukujących pracy —50 proc. niżki. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Układ ogłoszeń przed tekstem 5^o lamowy, za tekstem 10^o lamowy. Administracja zastrzega sobie prawo zmiany terminu druku ogłoszeń.

Konto czekowe P. K. O. Nr. 68425

Wydawca: Tow. Wydawnicze

Polka Drukarnia w Białymstoku, Sp. Akc., Białystok ul. Ś-go Rocha 3

Redaktor odpowiedzialny: Antoni Farański